

Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo

INFORME TRIENAL 1999 – 2001



“Allí donde se prepara el futuro de una nación o de una comunidad internacional, es importante que el Cuarto Mundo este tomando parte.

Sino lo está hoy en el tiempo de los proyectos, no lo estará mañana en el momento de los cambios.”

Padre Joseph Wresinski



UNIRNOS PARA RECHAZAR LA MISERIA

"Sino están presentes en el momento de los proyectos, tampoco estarán presentes en el momento de los cambios", nos advirtió el Padre Joseph Wresinski, con toda la sabiduría de su experiencia particular. Si en la manera misma de construir nuestros proyectos, programas, reformas, evoluciones y revoluciones, los más pobres no están presentes en condiciones de igualdad, nos llevaremos inevitablemente la miseria en nuestro equipaje.

Durante más de cuarenta años, de los cuales fueron casi treinta a su lado, siempre tuve muy presente la preocupación del padre Joseph. Por mi formación, mi experiencia profesional en la diplomacia de mi país, ya había aprendido este deber de vigilancia. Estar permanentemente atentos, buscar información, sentir las corrientes, leer, recortar, escribir, leer todavía más, proyectarse hacia el futuro apoyándose en las lecciones de la Historia, para que nada que fuera fundamental para los intereses de mi país se nos escapara, era algo que me apasionaba. Cuando seguí al padre Joseph a Noisy-le-Grand, me encontré con un hombre que al parecer tenía la misma preocupación por su pueblo, el pueblo de los más pobres, "despreciados y vilipendiados", como todavía decía el 17 de Octubre de 1987. Pero él lo vivía de una manera muchísimo más rigurosa, por razones mucho más profundas, por un fin que yo nunca había imaginado. Así, me hizo poner en tela de juicio todo lo que había aprendido y me obligó a repasar mis lecciones.

Con el padre Joseph, con mis compañeros voluntarios, primero en la Oficina de investigaciones sociales, luego en el Instituto de investigaciones y después como presidenta del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo, durante cuarenta y dos años no dejé de intentar, leyendo, escuchando y

tomando notas de la infinidad de palabras y actos de las instituciones internacionales, de sentir la evolución del mundo: la evolución de la pobreza en el mundo, los riesgos y los peligros que asomaban en el horizonte, las oportunidades históricas que no podíamos dejar pasar y los riesgos que había que correr. También fueron horas de dar la cara a la vida de los más pobres, escuchando a nuestros compañeros voluntarios sumergidos en los slums de Bangkok o los Housing Projects de Nueva Orleans. En fin, fueron quizá sobre todo, todas esas horas pasadas en volver incesantemente a lo que el padre Joseph nos dijo, a todo lo que nos escribió y que no hemos terminado de entender.

Tampoco paré de censar y reunir, uno por uno, a los hombres y mujeres de buena voluntad dispuestos a recorrer una parte del camino con nosotros, trátase de funcionarios, diputados, representantes de organizaciones no gubernamentales, de Iglesias o simples ciudadanos.

Ahora que ha llegado el momento de dejar estas responsabilidades a otros, he querido aprovechar la oportunidad para pedirles que consulten a los más antiguos. Porque son ellos quienes han vivido la historia de nuestro combate. Por su experiencia, los más antiguos a veces son los mejor situados para formular constantemente esta pregunta vital: "Contigo y conmigo, ¿Qué pasa con los más pobres? ¿Dónde están? ¿Con quién construimos el Movimiento?"

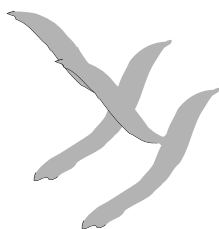
Confío en el futuro porque sé que los hombres y las mujeres comprometidos en este Movimiento están en este camino exigente y riguroso, pero también, y soy testigo de ello, un camino que más allá de todas las dificultades, llena el corazón, porque es de amor hacia todos los seres humanos. ■

Alwine de Vos van Steenwijk
Presidenta
18 de Enero del 2002



Sería una tarea difícil recoger en un documento de unas páginas el conjunto de actividades desarrolladas por el Movimiento. Este documento no examina con detalle el conjunto de la acción del Movimiento en el mundo durante los años 1999, 2000 y 2001, sino que se limita a exponer un panorama global de la presencia del Movimiento en las organizaciones internacionales. Para conocer de forma más detallada las acciones emprendidas en determinado país o institución, el lector deberá consultar los informes anuales de las secciones nacionales del Movimiento, así como los informes detallados de las delegaciones del Movimiento en las diversas instituciones internacionales. Estos documentos se pueden solicitar a nuestro secretariado.

Indice



■ Introducción	3
■ Todos implicados en el futuro del mundo	6
■ Representar las esperanzas de los más pobres	8
...para que su voz sea escuchada	9
...donde quiera que se tomen decisiones que comprometan su porvenir y el porvenir de la humanidad...	10
...de modo que las diferentes instituciones tomen en cuenta la causa de las poblaciones víctimas de la extrema pobreza, en el seno de sus respectivas competencias...	11
...para transformar sus condiciones de vida.	11
■ Unirse a los que la miseria aparta de toda participación...	15
■ <i>"El mundo cambiará un día, porque será escuchado el mensaje de los niños de la miseria"</i> (Padre Joseph Wresinski)	17
■ Algunas propuestas concretas para que cambie la vida de los niños	19
■ ATD Cuarto Mundo en el mundo	20
■ Crear lazos de amistad con las personas que se esfuerzan por unirse a las poblaciones más abandonadas	22
■ Difundir y profundizar en el mensaje del Padre Joseph Wresinski	24
■ Movilizar a la opinión pública	26
■ Emprender estudios e investigaciones	28
■ El Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo	29
■ El Movimiento ATD Cuarto Mundo	
• Propósitos y principios de acción	30
• El consejo de administración	31
• La nueva cara del Movimiento Internacional	32
■ Algunas referencias cronológicas de la historia de ATD Cuarto Mundo Internacional	33
■ Todas las manos son útiles	38
■ ¡Contáctenos!	39



Todos implicados en el futuro del mundo



Están terminando tres años intensos, ricos en acontecimientos de todo tipo; entre ellos, quizás los más importantes, los trágicos atentados terroristas del 11 de Septiembre del 2001 y sus terribles consecuencias cuya magnitud aún no hemos valorado. Ocurrió casi a medio camino del Primer Decenio de las Naciones Unidas para la eliminación de la pobreza (1997-2006).

¿Cuáles son las señales de esperanza?

Ibamos a realizar un balance muy matizado y podríamos atrevernos a decir, decepcionante.

- No en lo referente a los discursos y las proclamações, porque no faltaron. Por otra parte, tenemos la voluntad de creer en la sinceridad de los que los pronunciaron en Copenhague en la Cumbre Social de 1995, en la Cumbre Mundial sobre Alimentación en Roma en 1996, en Nueva York y París en 1998 para la celebración del 50 aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, en Ginebra en el 2000, para la evaluación de la Cumbre de Copenhague cinco años después, en la Asamblea del Milenio en Nueva York, también en el 2000. Estas palabras eran importantes, y siguen siéndolo, ya que cuando un Jefe de Estado o de Gobierno, o un dirigente de una institución internacional se atreve a mencionar la cuestión de la pobreza, hace algo útil. Pero no bastan las palabras. No se vive de retórica.
- Tampoco es decepcionante en cuanto al vocabulario. Este ha cambiado, es un hecho irrefutable. Todo el mundo hoy, desde la Comisión de los Derechos Humanos al PNUD, del Banco Mundial a la UNESCO, o del Fondo Monetario Internacional a UNICEF, considera la pobreza e incluso la extrema pobreza como una violación de los Derechos Humanos. Casi todo el mundo reconoce hoy, que los derechos fundamentales son indivisibles e inter-dependientes y que el conflicto entre los derechos civiles y políticos, por una parte, y los derechos económicos, sociales y culturales, por otra, constituían un estéril callejón sin salida. Hoy todo el mundo

hace hincapié en la absoluta necesidad de la colaboración con las poblaciones más pobres, pero no basta un mero cambio de vocabulario. No se vive de conceptos.

Por supuesto, las palabras, como los discursos de los cuales emanan, preceden a menudo a las acciones. Aceptemos pues el augurio y pensemos que la segunda mitad de la primera década mundial para la eliminación de la pobreza será diferente a la primera.

Hay que decretar el estado de alarma

Sin embargo, urge hacer algo. En Junio de 1987, tomando la palabra ante la 73ª Sesión de la Conferencia Internacional del Trabajo, en la sede de la OIT en Ginebra, el Padre Joseph declaraba: *"Es urgente. Sino fundamentamos urgentemente el combate contra la pobreza sobre los Derechos Humanos, las dificultades que sufren nuestros países y la miseria que crece en las ciudades de todos los continentes, harán que los años 90 se conviertan en un infierno de asistencia, de humillación y de sufrimiento para los más pobres en el mundo entero"*.

Este infierno contra el cual el Padre Joseph nos advertía, y que las familias y las poblaciones encontradas por los voluntarios del Movimiento conocieron y siguen conociendo en el mundo entero (y son muchos los que lo conocen), ¿lo seguirán conociendo mañana?, ¿Sus hijos, sus nie-



Foto extraída de "Belles Familles", Francia, libro de Jean-Louis Saporito, (Ed. Les Arènes).

FOTO: JEAN-LOUIS SAPORITO

tos lo conocerán a su vez? De nosotros depende que eso no ocurra, que las acciones sigan finalmente a las palabras y a los discursos, que, como decía en 1997 el Director General de la UNESCO, el Sr. Federico Mayor, en materia de lucha contra la pobreza, no sigamos pasando "de la constatación a la postergación".

Las propuestas de la comunidad internacional a este respecto ni siquiera son muy ambiciosas. Sólo proponen disminuir a la mitad, de aquí al año 2015, tanto el número de personas que viven por debajo del umbral de la pobreza, como el número de personas que padecen hambre, además del número de analfabetos... Hace algunos años, el plazo mencionado era hasta el 2005. Dan ganas de gritar ¿Y la otra mitad? ¿Qué va a ser de ella? ¿Cuánto tiempo deberá esperar aún, hundiéndose literalmente en la miseria? Y si la miseria puede seguir existiendo para esa otra mitad, ¿Quién nos asegura que otros no volverán a padecerla al menor revés?

Los más pobres son gente realista. No esperan lo imposible. Saben que las cosas son difíciles, que hay muchos intereses en juego. Demuestran mucha paciencia. Pero su resistencia heroica no puede cambiar las cosas: urge hacer algo, podemos estar seguros de esto.

Foto: ATD Cuarto Mundo



| *Alumnos de una escuela primaria en un pueblo de África central.*

El 11 de Septiembre y sus consecuencias que marcaron el final de la primera mitad del decenio para la eliminación de la pobreza, podrían y el riesgo es real frenar nuestro impulso, cambiar nuestras prioridades. La lucha contra el terrorismo, por legítima que sea, no puede tener como consecuencia dejar en un segundo plano la lucha sin piedad que tenemos que llevar a cabo contra este otro terror, esta

otra asesina: la miseria. Una asesina más constante y devastadora, más solapada también porque nunca lleva a la formación de grandes coaliciones.

¿No es cierto, en cambio, que liberar a la humanidad del terror y de la miseria, como lo proclamaba en 1948 el preámbulo de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, es más que nunca, el mayor anhelo del hombre?

Nuevas alianzas

En este esfuerzo, en esta otra coalición mundial, esta vez contra la extrema pobreza, el rango y el número de nuestros copartícipes debe ampliarse: las instituciones económicas, monetarias, financieras y comerciales de la comunidad internacional tienen hoy un peso determinante y nos corresponde crear con ellas las mismas alianzas que las que creamos en el pasado con las instituciones del sistema de las Naciones Unidas, de la Unión Europea o del Consejo de Europa. Las empresas, grandes y pequeñas, las organizaciones profesionales y los sindicatos deben ser movilizados, así como las universidades, donde se elaboran las corrientes de pensamiento, donde surgen los representantes del mundo y los análisis a partir de los cuales decidirán los responsables de mañana. También pueden convertirse en nuestros aliados las iglesias, las corrientes religiosas, espirituales y filosóficas que atraviesan el mundo en busca de identidad y en busca de otra cosa que no sea un materialismo consumista.

En la medida en que todos sepamos, nos atrevamos a ir a compartir la angustia y la esperanza de los más pobres, eso que hacía decir al Padre Joseph, en un mismo momento: "urge" y "tengo confianza".

Este es el desafío que el Movimiento, en pos del Padre Joseph, trató de afrontar en el curso de los tres últimos años. Las páginas que siguen son testimonio de este esfuerzo, de los pequeños adelantos, de los riesgos de regresión, de las dificultades encontradas y de los fracasos de los que hay que sacar lecciones.

Todo ello ilustra los objetivos que fundamentan la existencia misma del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo y cómo fueron puestos en práctica durante el período transcurrido. ■

10 de Diciembre de 1998: celebración del 50° aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos

El 10 de Diciembre de 1998, la comunidad internacional celebraba el quincuagésimo aniversario de la adopción por las Naciones Unidas de la Declaración Universal de los Derechos Humanos. Los más pobres, defensores cotidianos e incansables de la dignidad de cada uno, no podían ser dejados fuera de este encuentro. El Movimiento se asoció a Amnistía Internacional, a la Federación Internacional de la Liga de los Derechos Humanos y a la Fundación "France Libertés", para organizar los "Estados Generales de los Defensores de los Derechos Humanos", en el Palacio de Chaillot, el mismo lugar donde fue adoptada la Declaración. Más de 300 personas participaron en un taller sobre Dere-

chos Humanos y Extrema Pobreza. Entre los participantes estaba el Sr. Leandro Despouy, nombrado Ponente especial de la Comisión de los Derechos humanos del Consejo Económico y Social de las Naciones Unidas sobre esta cuestión en 1996.

La **Declaración de París**, adoptada por el conjunto de los participantes afirma principalmente: *"la precariedad, económica y social, que lleva en sus aspectos más graves y cuando se vuelve persistente, a la extrema pobreza y a la exclusión, constituye una violación de los Derechos Humanos. Los que viven en condiciones de extrema pobreza se encuentran entre las primeras víctimas de numerosas violaciones de los Derechos Humanos y los esfuerzos que realizan día tras día para sobrevivir, les sitúan entre los defensores de los Derechos Humanos"*.

La Presidenta del Movimiento fue invitada a contribuir en un capítulo de la publicación oficial de las

Representar las esperanzas de los más pobres ...para que su voz sea escuchada



Delegación ATD Cuarto Mundo en los Estados Generales de los Defensores de los Derechos Humanos, organizados por Amnistía Internacional, ATD Cuarto Mundo, la FIDH y France Libertés en París, en Diciembre de 1998.



Naciones Unidas dedicada al encuentro "The Universal Declaration of Human Rights : Fifty Years and Beyond". Este capítulo, "De los más pobres y el carácter indivisible de los derechos humanos que en ellos se revela", se basa en el pensamiento del Padre Joseph Wresinski y en la historia del largo esfuerzo emprendido desde hace años en el seno de la Comisión y de la Subcomisión de los Derechos Humanos de las Naciones Unidas en Ginebra, para que la miseria sea reconocida como una violación del conjunto de los Derechos Humanos y una grave ofensa a la dignidad humana.

¿Una Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos y la Extrema Pobreza?

Después de años de estudios, informes y resoluciones, hay algo que constatar: el análisis, aunque todavía se puede mejorar, está hecho. Conviene

para el Desarrollo Social. El Movimiento, con otras organizaciones no-gubernamentales, apoyó esta propuesta, especialmente con motivo de la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas de Junio del 2000 en Ginebra, dedicada a hacer un balance de la situación, cinco años después, de la Cumbre para el Desarrollo Social, que tuvo lugar en Copenhague en 1995.

Cinco años después de la Cumbre de Copenhague: ¿Dónde estamos?

Durante la Cumbre para el Desarrollo Social de Copenhague, en 1995, los Jefes de Estado y de Gobierno se habían comprometido a llevar a cabo unas políticas globales y coherentes centradas en la eliminación de la pobreza. Estas tenían que permitir a cada uno asumir sus responsabilidades y disfrutar de sus derechos y poder así actuar en su propio beneficio, en el de su familia y el de la

...donde quiera que se tomen decisiones que comprometan su porvenir y el porvenir de la humanidad...

actuar ya y dar impulso a las políticas y, si es necesario, a los instrumentos jurídicos para que los derechos fundamentales sean realmente garantizados de verdad para todos. Con este estado de ánimo, el Movimiento participó durante 1999, 2000, y 2001 en las sesiones de la Comisión de Derechos Humanos y en los dos seminarios de expertos, organizados por la Sra. Anne-Marie Lizin, experta independiente que tomó el relevo, en 1998, del Sr. Leandro Despouy y por el Alto Comisario de los Derechos Humanos para estudiar la conveniencia, la factibilidad y el contenido de una posible **Declaración de las Naciones Unidas sobre los Derechos Humanos y la Extrema Pobreza**.

Va en este sentido, la propuesta de una "**Convención sobre la eliminación de la pobreza**", que hizo el Sr. Juan Somavia, Director General de la Oficina Internacional del Trabajo, antiguo Embajador de Chile ante las Naciones Unidas, antiguo presidente del Comité Preparatorio de la Cumbre Mundial

ATD Cuarto Mundo ha mantenido relaciones con las Naciones Unidas desde el comienzo de los años 1970. Obtuvo los estatutos consultivos III, II y I, en 1974, 1981 y 1991 respectivamente. Participó de forma activa en la mayor parte de las grandes citas de las Naciones Unidas en el transcurso del último cuarto del siglo XX: Año de la Mujer, del Niño, de la Juventud, de la Familia, de la Eliminación de la Pobreza, de la Cultura y de la Paz y en el 2001, de los Voluntarios.

El Movimiento, durante el período que corresponde a este informe, ha estado representado en Nueva York por la Sra. Diana Skelton-Faujour. La representación ante las instituciones de las Naciones Unidas en Ginebra, ha sido asumida desde la sede del Movimiento en Pierrelaye.



Foto: ATD CUARTO MUNDO

6a. Sesión Europea de las Universidades Populares Cuarto Mundo en el Comité Económico y Social Europeo, Bruselas, Mayo de 1999.

...de modo que las diferentes instituciones tomen en cuenta **la causa de las poblaciones víctimas de la extrema pobreza**, en el seno de sus respectivas competencias...

humanidad. Cinco años después, en **Junio del 2000, en Ginebra**, volvían a reunirse en la **Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas**, para valorar el camino recorrido y renovar el compromiso formulado en Copenhague.

El Movimiento ha invertido mucho en el largo proceso de preparación preliminar de esta sesión especial. Además de la participación habitual en las sesiones anuales de la Comisión del Desarrollo Social, en Nueva York (sesiones a las cuales contribuyó con varias comunicaciones escritas y orales, solo o en coalición con otras ONG) el Movimiento también participó en las preparaciones regionales:

- En Bangkok, sede de la Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y el

Pacífico (ESCAP), en el marco de varias conferencias preparatorias.

- En Europa, al participar de manera activa, como uno de los portavoces de las ONGs, en la Conferencia preparatoria de la región Europa, organizada en Dublín, en Enero del 2000, bajo los auspicios del Consejo de Europa. La propia celebración de esta conferencia, en la cual los gobiernos europeos no habían pensado al principio, fue posible gracias a la tenacidad de las ONGs que tenían un estatuto consultivo en el Consejo de Europa.

A petición del Secretariado de las Naciones Unidas encargado de la preparación de la Sesión Especial (Departamento de Asuntos Económicos y Sociales), el Movimiento realizó en 1999 un estudio publi-

cado bajo el título **"Redéfinir un développement fondé sur les droits humains. La démarche Wresinski: le partenariat avec les plus pauvres"** *. Este estudio establece unas líneas de conducta en cuanto a las condiciones necesarias para una verdadera colaboración con los más pobres y amplía la reflexión emprendida por el Movimiento en 1995, centrándose en la Cumbre de Copenhague, en el documento "Para combatir la pobreza y la exclusión, repensar la actividad humana" **.

El estudio "Una nueva definición de desarrollo basado en los Derechos Humanos" *** fue ampliamente difundido durante la Sesión de la Comisión de Desarrollo Social de Febrero del 2000, así como durante el último Comité Preparatorio de la Sesión Especial de la Asamblea General, en el mes de Abril. Durante este último encuentro, el Movimiento organizó una mesa redonda a partir de este estudio: "Approfondir les initiatives de lutte contre

"Una nueva definición de desarrollo basado en los Derechos Humanos"

Teniendo en cuenta, por una parte, lo que nos enseñan los proyectos realizados sobre el terreno, en zonas de miseria y en colaboración con los más pobres en varios continentes y por otra parte, la profundización en el pensamiento original del Padre Joseph Wresinski, el documento intenta proporcionar algunas líneas de conducta relativas a las condiciones necesarias para que dicha colaboración con los más pobres sea auténtica y produzca efectos, buscando a la vez establecer ciertos indicadores de evaluación. La segunda parte de este documento aborda la cuestión de la redefinición del trabajo y la actividad humana como factor de crecimiento de la integración social, referida no sólo a la actividad económica, sino también a todos los demás aspectos de la actividad humana: la acción social, política, sindical, cultural y espiritual. De este modo, continúa la reflexión realizada en 1995, con motivo de la Cumbre de Copenhague, en el documento "Repensar la actividad humana para combatir la extrema pobreza y la exclusión social" *.

* "Para combatir la pobreza y la exclusión, repensar la actividad humana". A. de Vos van Steenwijk. Revista Cuarto Mundo, dossieres y documentos n° 7, Ediciones Cuarto Mundo, Paris 1998.

...para transformar sus condiciones de vida.

la grande pauvreté conduites en partenariat avec les plus pauvres" ****.

En la Sesión Especial en Ginebra, los representantes del Movimiento pudieron tomar la palabra delante del Comité Plenario de la Asamblea General. En colaboración con otras ONGs, el Movimiento organizó un "encuentro paralelo" sobre el tema "Hacia un desarrollo humano fundado sobre los Derechos Humanos. El desafío de la colaboración con los más pobres".

* "Una nueva definición de desarrollo basado en los derechos humanos. La dinámica Wresinski: la colaboración con los más pobres"

** "Pour combattre la pauvreté et l'exclusion, repenser l'activité humaine"

*** "Redéfinir un développement fondé sur les Droits de l'homme : La démarche Wresinski : le Partenariat avec les plus



Pauvres." con arreglo al contrato de las Naciones Unidas #4008, por A. de Vos van Steenwijk, Huguette Redegeld, Quyen Tran, et. al., 45 pág. Documento ESA/DSPD/BP3, Diciembre de 1989, Nueva York.

**** "Profundizar las iniciativas de lucha contra la extrema pobreza conducidas en colaboración con los más pobres"

Estrategia europea y objetivos comunes para luchar contra la exclusión en la Unión Europea

En **Marzo del 2000**, la Unión Europea daba un paso importante durante la **Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno, en Lisboa**. Por primera vez en la historia de la Unión Europea, se abordaban las cuestiones de la pobreza, de la exclusión social y de la cohesión de nuestras sociedades a nivel de los jefes de Estado y de gobierno con influencia sobre las políticas económicas y de empleo.

Dos años antes, en Mayo del 1998, durante la celebración del 50° aniversario del Congreso de la Haya, que en 1948 había dado lugar al primer impulso para el desarrollo de la unidad europea, la Presidenta del Movimiento, la Sra. de Vos van Steenwijk, cuando participó en la mesa redonda final, pidió que *"los Estados rompan de una vez por todas su silencio organizando una Cumbre sobre la extrema pobreza que se atreva a llamarla por su nombre y a proclamar la prioridad hacia los más vulnerables"*. Al organizar la Cumbre Europea de Lisboa, sin precedentes, el Primer Ministro de Portugal, el Sr. Antonio Guterres contestaba, en cierto modo, a la interpelación que la Sra. de Vos había dirigido a los Jefes de Estado y de Gobierno de los 15 miembros de la Unión Europea.

Durante la Cumbre de Lisboa, los Jefes de Estado y de Gobierno incluyeron en el orden del Día la Erradicación de la Pobreza en Europa. En este nivel superior, se atrevían, por fin, a hablar de la pobreza y a reconocer su carácter intolerable. Un Consejo informal de Ministros de Empleo y de Asuntos Sociales precedió

ATD Cuarto Mundo mantiene estrechas relaciones con el conjunto de las instituciones de la Unión Europea (Comisión, Consejo, Parlamento, Comité Económico y Social) desde el principio de los años 1970, con el objeto de introducir a los más pobres en el núcleo de la construcción de la Unión de más de 300 millones de ciudadanos.

El Movimiento, durante el período correspondiente a este informe, estuvo representado en la Unión Europea por el Sr. Olivier Gerhard.

a la Cumbre; la plataforma de las ONG europeas del sector social, de la cual el Movimiento es miembro fundador, fue invitada a participar en este Consejo informal para un diálogo sobre la lucha contra la exclusión social. El Movimiento aprovechó la oportunidad para difundir el comunicado "por una política ambiciosa y europea que tenga como meta la erradicación de la extrema pobreza" a aquellos ministros a los cuales les concernía.

La cumbre de Lisboa adoptó una **Estrategia Europea de Lucha Contra la Pobreza y la Exclusión Social** que recordaba en varios puntos a la nota difundida por el Movimiento. La Cumbre pedía también a Francia, que asumía la presidencia de la Unión durante el segundo semestre del 2000, elaborar los **"Objetivos de Lucha Contra la Pobreza y la Exclusión Social"**. Una delegación del Movimiento se encontró en París, en Julio de 2000 con la Sra. Aubry, Ministra francesa de Empleo y Solidaridad y pudo asegurarse de que los objetivos que se estaban elaborando se acercaban a las preocupaciones prioritarias del Movimiento. Los objetivos en el ámbito europeo fueron primero adoptados por el Consejo de Ministros de Asuntos Sociales el 17 de Octubre del 2000, antes de ser definitivamente adoptados por los Jefes de Estado y de Gobierno durante la Cumbre de Niza en Diciembre del 2000.

Más allá de la Unión Europea, una cohesión social a nivel del continente

El paso hacia adelante que en la lucha contra la pobreza dieron en la Cumbre de Lisboa los 15 Estados miembros de la Unión Europea, será inútil si, en el momento en el que la Unión está preparando su ampliación a 12 nuevos miembros, no se pone un acento particular, durante esta preparación, en el esfuerzo necesario para reforzar la cohesión social de cada uno de los candidatos, para alentar sus esfuerzos en este sentido y aprender de su propia experiencia.

En el **Consejo de Europa**, compuesto por 43 países miembros, la cohesión social se convirtió en una de las mayores prioridades tras el proyecto interdisciplinario **"Dignidad de la Persona y Exclusión**

Social" que se desarrolló de 1989 a 1998. Este proyecto fue puesto en marcha oficialmente el 17 de Octubre de 1989 por la Sra. Catherine Lalumière, Secretaria General del Consejo de Europa, para recuperar el enfoque del informe Wresinski en el Consejo Económico y Social francés a nivel de toda Europa. Tras la conferencia para la elaboración del proyecto final en Mayo de 1998, en Helsinki, el Comité de Ministros del Consejo de Europa creó un **Comité Europeo para la Cohesión Social**. Junto con otras ONGs, el Movimiento fue muy activo en la fase final del proyecto. Los representantes de la sociedad civil recibieron el estatuto de observadores en el seno del comité recién creado.

ATD Cuarto Mundo obtuvo un estatuto consultivo ante el Consejo de Europa en 1977. Desde entonces ha desarrollado una intensa colaboración con el conjunto de las instituciones del Consejo de Europa.

Durante el período correspondiente a este informe, el Movimiento ha estado representado por la Sra. Annelise Oeschger, delegada ante el Consejo de Europa y por el Sr. François-Paul Debionne, delegado adjunto.

Instrumentos jurídicos para luchar contra la pobreza

En esta lucha por la cohesión social y en contra de la exclusión y de la extrema pobreza, los instrumentos jurídicos son de suma importancia: por eso es necesario dar a conocer mejor la **Convención Europea de los Derechos Humanos** y la **Carta Social Europea Revisada** del Consejo de Europa (en particular, su artículo 30 sobre el derecho a ser protegido de la pobreza, así como los medios de mejora en cuanto a la lucha contra la pobreza) y la nueva **Carta de los Derechos Fundamentales de la Unión Europea**. Para que produzca los efectos deseados, esta última deberá estar integrada en el Tratado o la futura Constitución Europea.

El Movimiento trató de llevar esto a cabo a través de numerosas intervenciones en diferentes conferencias y seminarios, incluso fuera de las fronteras

de Europa. Ton Redegeld, en nombre del Movimiento, participó en Tailandia en un seminario internacional con diferentes expertos de formación para los militantes de Derechos Humanos de Asia y América del Sur, para presentar estos instrumentos jurídicos europeos. Este seminario tenía como objetivo la redacción de un manual sobre derechos económicos, sociales y culturales destinado a las ONGs comprometidas en este campo.

Considerar la lucha contra la pobreza, como una prioridad a largo plazo para la UNESCO del siglo XXI en todos los campos de su competencia

Durante las Sesiones 29ª y 30ª de su Conferencia General, en 1997 y 1999, la UNESCO – Organización de las Naciones Unidas para la Ciencia, la Educación y la Cultura – adoptó **dos resoluciones sobre la eliminación de la pobreza**. Más tarde, durante la 31ª sesión en el 2001 adoptó **una estrategia a medio plazo** en la cual la lucha contra la pobreza, y en particular la extrema pobreza, constituía una política prioritaria y multidisciplinaria. De este modo, la UNESCO, con la cual el Movimiento mantiene relaciones desde hace muchos años, manifestó la misma preocupación de tomar en cuenta las poblaciones víctimas de la extrema pobreza en el conjunto de sus políticas: educación, cultura, ciencia, derechos humanos, sociedad de la información, etc.



Foto: ATD Cuarto Mundo

Acción cultural callejera, Estados Unidos.

ATD Cuarto Mundo mantiene relaciones regulares con la UNESCO desde hace muchos años. En el edificio de la UNESCO y bajo el patrocinio de la Comisión francesa para la UNESCO, el Movimiento organizó, en Febrero de 1961, el primer coloquio internacional sobre la situación de las familias más pobres.

El Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo dispone de un estatuto consultivo ante la UNESCO desde 1974. Durante el período correspondiente a este informe ha estado representado en esta institución por la Sra. Nicole de Clermont Tonnerre.



Foto: ATD Cuarto Mundo

Taller de lectura con los padres, Madagascar.



Foto: ATD Cuarto Mundo

Universidad Popular Cuarto Mundo, en París.

En cuanto a la educación, el Movimiento participó en la **Conferencia Mundial sobre la Educación para Todos** en **Dakar**, en **Abril del 2000**, diez años después de la de Jomtien en Tailandia y difundió un memorándum sobre las expectativas de los más pobres en este sector clave de la educación.

Con alrededor de otras cuarenta ONGs reunidas en el seno de la Comisión Programática Mixta "Pobreza" el Movimiento siguió haciendo un trabajo de censo, análisis y expresión pública con unos diez proyectos concretos, enraizados en la realidad de los barrios desfavorecidos, con una atención particular para los proyectos con una dimensión cultural, otra de las competencias fundamentales de la UNESCO. Estos trabajos dieron lugar a dos publicaciones: "**La culture, un chemin contre la grande pauvreté**" *, épuisée aujourd'hui tant elle a été demandée, et "**Changer le regard. Elimination de la pauvreté en milieu urbain**".

Por lo demás, el Movimiento sigue con sus esfuerzos para subrayar y hacer reconocer cada día más el papel esencial de la cultura en la lucha contra la extrema pobreza y para el desarrollo. Intentó, aunque sin éxito hasta hoy, obtener que un año del decenio mundial por la eliminación de la pobreza, 1997-2006 sea dedicado a este tema, de manera conforme a la declaración final de la Conferencia Internacional sobre las Políticas Culturales que tuvo lugar en Estocolmo en 1998. ■

* "Cambiar la mirada. Eliminación de la extrema pobreza en el medio urbano"

Romper los tabúes para crear una sola familia, la de los más pobres.

"Para padres que viven en la extrema pobreza, la vida es una carrera en la que todos sus actos deben centrarse en alimentar a su familia. Hay una especie de tabú sobre el hecho de que los pobres corren sin cesar para sobrevivir y que no deben tener tiempo para sentarse y pensar con los demás. Pero está claro que debemos romper esos tabúes. Los pobres tienen derecho a pensar con los demás."

*Simon Tiendrebeogo,
Representante de ATD Cuarto Mundo
en el Foro del Milenio*

Unirse a los que la miseria aparta de toda participación

“Llegar a los más pobres”, ése era el título de una resolución adoptada en 1989 y renovada en 1991 por el Consejo de Administración de la UNICEF – el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia – después de la interpelación que le había dirigido, unos años antes, el Padre Joseph Wresinski.

Ir al encuentro con los más pobres, alcanzarlos, y también dejarse alcanzar por ellos, en eso se basa el compromiso de todos los miembros del Movimiento. Estos comparten la convicción de que la exclusión tan solo será realmente vencida si las acciones de los hombres toman como referencia a la familia que siempre se ha dejado fuera, siempre tenemos que ir al encuentro con esta familia,

buscándola. Están convencidos de que el mensaje de humanidad que las familias muy pobres pueden ofrecer al mundo, quedará incompleto mientras la persona más apartada por la comunidad humana no haya aportado plenamente su contribución.

A las resoluciones del Consejo de Administración de la UNICEF siguió un estudio, llevado a cabo de 1994 a 1996 por los equipos del Movimiento y la Oficina de Evaluación de la UNICEF. Fueron estudiados siete proyectos que se llevaban a cabo sobre el terreno con el propósito de aprender de su experiencia, de ver cómo y en qué condiciones, es posible llegar realmente a las poblaciones más apartadas del desarrollo, las más abandonadas de todos, incluso de su entorno (aunque éste también

*Seminario "Llegar a los más pobres" en Pierrelaye,
co-organizado por la UNICEF y ATD Cuarto Mundo, Mayo de 1996.*

Foto: ATD CUARTO MUNDO



sea pobre). En Mayo de 1996, en la sede del Movimiento en Pierrelaye, un seminario internacional reunió a 80 participantes para compartir las enseñanzas de este estudio e investigar los caminos que había que tomar para que esta preocupación por los "ausentes", los "inalcanzables" se difundiera en el conjunto de la comunidad internacional. El "**Llamamiento de Pierrelaye**" adoptado con motivo de este encuentro, ofrece un marco de reflexión y de inspiración para seguir con este esfuerzo.

El llamamiento de Pierrelaye

Lanzamos un llamamiento para urgir a los gobiernos, a las organizaciones internacionales, miembros del Sistema de las Naciones Unidas, a las Organizaciones No Gubernamentales y a la sociedad civil:

- A reconocer la importancia de una implicación humana de calidad y duradera al lado de los más pobres; a mantener su compromiso de eliminar la pobreza y a movilizar para este fin los recursos humanos y financieros necesarios.
- A valorar la aplicación efectiva de las convenciones y las declaraciones internacionales, de programas de acción y de políticas a la luz de la pregunta: ¿Hemos llegado a los más pobres? y a evaluar de forma regular los progresos realizados en el ejercicio efectivo de los Derechos Humanos por las poblaciones más pobres.

En Abril del año 2000, siempre con la UNICEF, un segundo seminario, esta vez regional, fue organizado en Quatre Bornes, una localidad de Isla Mauricio, sobre el tema "**Llegar a los niños más pobres**". Unos 60 participantes procedentes de diferentes países de la región del Océano Indico y del Este de Africa compartieron sus experiencias. La "**Declaración de Quatre Bornes**" fue adoptada al final del seminario. Este último se realizó gracias al impor-

tante apoyo del Presidente de la República de Isla Mauricio, el Sr. Cassam Uteem y del gobierno del país. Gracias a esta ocasión, fueron creados algunos vínculos con diferentes personas de la región comprometidas con los más pobres. Estos vínculos se mantienen hoy en día en el marco del Foro Permanente "Extrema Pobreza en el Mundo", y a través de los contactos con la representante del Movimiento en el Océano Indico.

Los responsables de la UNICEF en Nueva York mostraron mucho interés por este seminario, al nombrar un delegado, y considerar este encuentro como una etapa importante, a nivel regional, en la preparación de la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas sobre los Niños, prevista para el mes de Septiembre 2001, y postergada a Mayo del 2002, debido a los atentados de Nueva York. Ya en 1999, el Movimiento ATD Cuarto Mundo, con Tapori (red de amistad entre los niños), había empezado a prepararse para este encuentro de Septiembre del 2001. ■

El Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo, en las relaciones que mantiene desde finales de los años 1970 con la UNICEF, no ha dejado de abogar por la causa de los niños más pobres. Después de varias resoluciones del Consejo de administración de la UNICEF sobre este tema, se ha realizado un estudio, confiado al Movimiento, entre 1994 y 1996. Publicado en 1996, con el título "Llegar a los más pobres", este estudio ha sido objeto de un seminario internacional en Pierrelaye (Francia) en Mayo del mismo año.

El Seminario regional "Llegar a los niños más pobres", organizado en Abril del 2000 en la Isla Mauricio, se enmarca en la continuidad de este esfuerzo. La responsabilidad de la preparación del seminario fue asumida por la Sra. Béatrice Noyer.

Para que cambie la vida de los niños

"El mundo cambiará un día, porque será escuchado el mensaje de los niños de la miseria"

(Padre Joseph Wresinski)

El Año Internacional del Niño, en 1979, había sido la ocasión de una movilización extraordinaria por parte de todo el Movimiento, en todas sus dimensiones. El libro en blanco "Enfants de ce temps", dió vida a los niños más pobres de los países occidentales. El Congreso del Niño del Cuarto Mundo, en el edificio de la UNESCO en Octubre del 1979, había sido la ocasión de compartir este conocimiento de los niños más pobres de Occidente, con toda confianza, con los representantes de los otros continentes. Ya en 1978 había sido lanzado un grupo de ONGs "Niños del Cuarto Mundo" en Ginebra, que más tarde iba a convertirse en el Grupo ONGs Cuarto Mundo ante las Naciones Unidas. Todo eso, junto con diversas manifestaciones públicas, hizo del año 1979 un año importante en la historia del Movimiento.

Diez años más tarde, en 1989, fue adoptada la **Convención de los Derechos del Niño**. Las ONGs habían trabajado mucho en este proyecto, y en cuanto al Movimiento, había mostrado mucha insistencia para que en el preámbulo de la Convención, se hiciera referencia a los niños que viven en situaciones sumamente difíciles. La Convención fue rápidamente ratificada por la mayoría de los Estados Miembros y se organizó un sistema de control, el **Comité de los Derechos del Niño**.

El **Décimo Aniversario de la Convención, el 20 de Noviembre de 1999**, fue motivo de un acontecimiento importante en Ginebra: el encuentro de la Sra. Mary Robinson, de la Alta Comisaria de los Derechos Humanos, en el Palacio Wilson, en Ginebra, con 80 niños llegados del mundo entero. Algunos conocían personalmente la miseria, la vivían en carne propia, habían sido apartados de sus familias; otros vivían con desahogo, sin pasar necesidad. Todos compartían el mismo ideal, el rechazo a dejar de lado a otro, y la misma convicción, la amistad vence a la miseria.

Los delegados se reunieron en el Centro Internacional del Movimiento en Méry, y después cerca de Ginebra durante una semana. Eran representantes



Foto: ATD Cuarto Mundo

Encuentro de niños Tabori con Mary Robinson, Alto Comisario de los Derechos Humanos en el Palacio Wilson, Ginebra, 20 de Noviembre de



Foto: ATD Cuarto Mundo

de los niños de sus países, de sus barrios, y también de los que no habían podido venir, como por ejemplo los niños del Grupo Etoile, "los niños estrella", de Bukavu (República del Congo) que no pudieron venir a causa de la situación en su país. Se prepararon, elaboraron intervenciones, se cuestionaron unos a otros, se descubrieron. Descubrieron la ONU y la Convención de los Derechos del Niño, y prepararon un mensaje, la "**Llamada de los Niños**", que ofrecieron a la Sra. Robinson, para que ella fuera portavoz de sus expectativas. Llevaron también a la Sra. Robinson un regalo extraordinario, una escultura hecha con millares de piedras reunidas por Taporí, esta corriente de amistad y de compartir el saber que se ha desarrollado entre los niños, por su iniciativa y con el apoyo del Movimiento. ■

Un regalo de parte de los niños del mundo

Este regalo fue realizado con cinco mil piedras muy diversas que los niños del mundo mandaron al Movimiento Taporí durante la campaña "Aporto mi piedra al mundo". Los materiales básicos utilizados para su realización fueron los que muchos niños cogen para crear sus propios juguetes: piedras, chatarra, alambre... Estos niños también dieron ideas para esta creación. Propusieron hacer algo que interpele y anime a otros niños, a los adultos, a los responsables políticos, etc. Dijeron: "hay que hacer un tesoro, una fuente, una casa para los que no la tienen, una estatua de la libertad, un camino de paz que lleva a las montañas, al mar..."



Foto: ATD Cuarto Mundo

Regalo de los niños Taporí a Mary Robinson.

Llamada de los Niños

...Mucha gente dice que los niños son el futuro. Si cada uno se lo creyera de verdad, habría menos miseria e incluso nada de miseria. Hoy luchar contra la miseria es lo más importante.

Alrededor de nosotros, en unos países, hubo guerra durante estos 10 últimos años. Muchos niños han perdido a su padre. La desgracia y la miseria han entrado en nuestras casas. Lo pasamos muy mal, pero los refugiados tienen todavía más problemas. Muchos niños no tienen ni padres ni casa. Muchos niños no van al colegio. Están siempre en la calle y a veces, les vemos pedir dinero a los que pasan. Para nosotros los niños que estamos allí, cada día es muy duro verlo.

Unos de nosotros viven en barrios muy pobres donde se vende mucha droga. Personas van allí para drogarse. Lo hacen delante de los niños y los niños tienen miedo. Tienen miedo también a pincharse con las jeringas que tiran al suelo. Los padres tienen miedo por ellos mismos y por sus hijos, se ha vuelto muy peligroso.

Demasiados niños viven en la miseria. Por esta miseria, están perdidos en la vida, perdidos en el mundo.

Para nosotros, la familia es lo más importante. Sin la familia no podemos vivir, no podemos crecer. Pero la familia no puede vivir sin amistad en la casa y en la comunidad. Sino hay amistad, no hay vida.

Siempre hay familias desahuciadas o que tienen que esconderse solas y sin amigos. Sin embargo la tierra y el sol son para todos.

"¡Por favor, que los mayores nos ayuden!"

Es necesario decir NO a la violencia. Es necesario hacer todo para preservar la paz en la familia y en el mundo. Lo más importante es que no se vendan más armas, los niños queremos vivir en paz. Y si tenemos paz, tenemos amigos.

Por favor que los mayores nos ayuden a construirlo.

Algunas propuestas concretas para que cambie la vida de los niños,

Extractos del memorándum entregado a la Sra. Mary Robinson, el 20 de Noviembre de 1999

1. Reafirmar el derecho fundamental de cualquier niño a crecer en su propia familia

Los niños más pobres no cesan de recordarnos: lo más importante es la familia. Vivir y crecer en la dignidad, en familia, al lado de los suyos. En cualquier parte del mundo, esta esperanza queda fuera del alcance de los niños más pobres, con demasiada frecuencia separados de su familia por causa de la miseria. Diez años después de la adopción de la Convención Internacional Relativa a los Derechos del Niño, este derecho fundamental sigue siendo violado a la vez que discutido.

El preámbulo de la Convención recuerda no obstante que *"La familia, unidad fundamental de la sociedad y medio natural para el crecimiento y el bienestar de todos sus miembros y, en particular, de los niños, debe recibir la protección y la ayuda de que tenga necesidad para poder desempeñar plenamente su papel en la sociedad"*. Esta afirmación básica se queda en papel mojado allí donde miles de niños no tienen otra opción que dejar a su familia, ante la imposibilidad de garantizar su subsistencia, para ir a buscar por sí mismos los medios de su supervivencia, forzados a aceptar las peores condiciones de vida y de trabajo o errando por las grandes ciudades de todo el mundo; también allí donde miles de niños son retirados a sus padres, internados en instituciones o confiados al cuidado de otros adultos por causa de la miseria.

La magnitud de esta separación de los niños más pobres de su familia y de su medio de origen sigue siendo totalmente ignorada, así como la carga de sufrimiento que representa para los niños y para sus padres.

Por esta razón pedimos que se reafirme solemnemente el derecho de todos los niños a crecer en su familia como un principio fundamental. Debería emprenderse un estudio profundo de las razones que conducen a la separación de los niños más pobres de sus padres y de su entorno original y sobre el porvenir de esos niños, recogiendo el punto de vista de los niños y de los padres afectados.

Incluso cuando viven y crecen en sus familias, los niños más pobres son víctimas de graves discrimi-

naciones y no gozan de los derechos que en teoría les están garantizados. Una de las razones está en el hecho de que carecen de identidad jurídica, sin inscripción en el registro civil, sin partida de nacimiento que certifique su existencia. Esos niños no registrados no cuentan en nuestras estadísticas oficiales. A veces se niega su existencia.

Por esta razón pedimos que en unión con la UNICEF y el conjunto de los países miembros, se tomen las iniciativas necesarias para que se garantice para todos los niños, cualquiera que sea su situación, este derecho elemental a la certificación en toda regla de su existencia en los próximos 10 años.

2. Permitir que todos los niños tengan acceso a la cultura, a la creatividad y a la espiritualidad

"La dignidad del hombre (exige) la difusión de la cultura y la educación de todos con vistas a la justicia, la libertad y la paz", proclama el Acta Constitutiva de la UNESCO. Y, sin embargo, con demasiada frecuencia todavía hoy, en los esfuerzos para luchar contra la pobreza, las ambiciones son muy limitadas. Estamos siempre dispuestos a ayudar a la gente a sobrevivir en lo que se refiere al cuerpo, a alimentarse, tener una vivienda, vestirse, y en ocasiones, a adquirir una cierta formación, pero pensamos menos en ayudarles a vivir plenamente, a llevar una vida intelectual con creatividad artística y espiritual, a tener acceso a la cultura. Hay que ofrecerles a los niños más pobres los medios que siempre han carecido en su entorno: el acceso a las formas más completas de la cultura.

El acceso también a la historia de su entorno, la cual, a causa de la miseria que ha soportado durante tanto tiempo, es portador de una experiencia única que debe ser comunicada para que se convierta en fuente de orgullo y ya no en motivo de vergüenza.

Por esta razón pedimos al Alto Comisario que abogue por la causa de los derechos culturales, los más descuidados de todos, cuando son la clave del desarrollo de cada persona y de cada comunidad.

Todos Implicados en Futuro del Mundo



29 países donde ATD Cuarto Mundo está presente o realiza acciones.

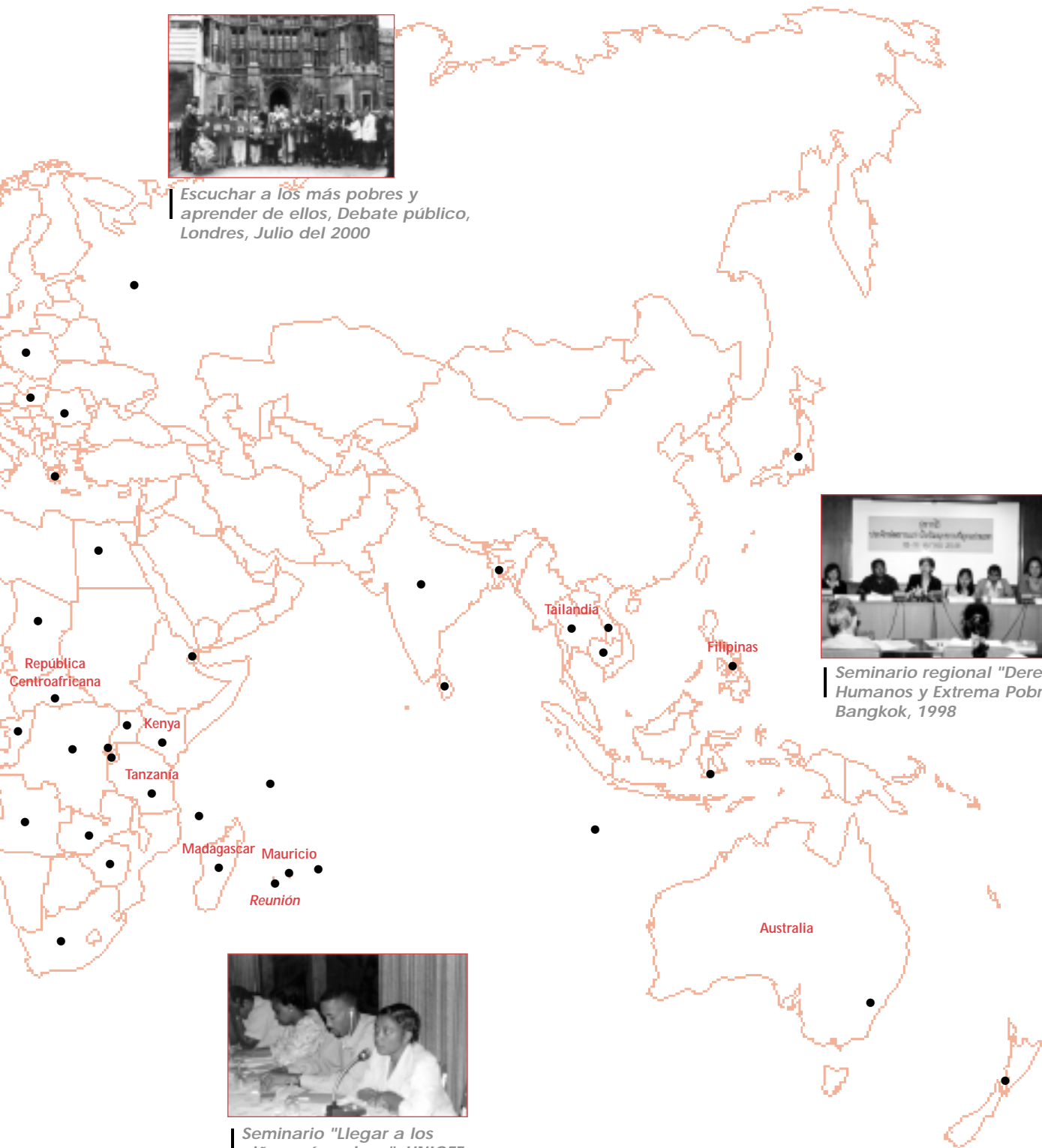
La Carta a los Amigos del Mundo, boletín de correspondencia entre los miembros de la red "Foro Permanente: Extrema Pobreza en el Mundo" se envía a 93 países indicados con un ●.

EUROPA:

Alemania, Bélgica, España, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Polonia, Portugal, Reino Unido, Suiza



Escuchar a los más pobres y aprender de ellos, Debate público, Londres, Julio del 2000



Seminario regional "Derechos Humanos y Extrema Pobreza", Bangkok, 1998



Seminario "Llegar a los niños más pobres", UNICEF-ATD Cuarto Mundo con el apoyo del Presidente de la Isla Mauricio, Abril del 2000, Isla Mauricio

Crear lazos de amistad **con las personas que se esfuerzan por unirse** a las poblaciones más abandonadas

"Que nadie se quede solo frente a la miseria". Esta preocupación atormentaba al Padre Joseph. El mismo había experimentado la carga de la soledad que pesaba, en los años 1950 y 60, sobre los que se esforzaban por unirse a los más pobres. Ya al final de los años 50, creaba lazos, en Francia, y luego en otros países europeos, con algunas personas comprometidas como él en zonas de gran miseria: en Havre, Marsella y Reims en Francia, en Gran Bretaña, en Bélgica y en toda Europa. Y en el mundo desde los años 60, con la visita en 1961 a Noisy-le-Grand del Mayor Ramchandra y del Sr. Nilu Chaudhari, de la India. En 1965, viajaba él mismo a la India, y varios meses más tarde, en el

boletín "Iglú" de Marzo del 1966, pedía apoyo para algunas de las personas que había encontrado, creando de este modo un "Fondo Internacional de Solidaridad para el Sub-proletariado".

Estas relaciones personales, sostenidas con los medios de los que se disponía, tejieron una verdadera red de amigos en el mundo entero. En 1978, era el momento ya de dar un paso más. Con la perspectiva de un seminario que tendría lugar en Mayo del 1981, los amigos del Movimiento en Africa fueron invitados a transmitir algunos elementos de reflexión sobre la extrema pobreza en Africa y sobre la forma de hacerles frente en sus países y sus pueblos. El **primer seminario del "Foro Permanente, Extrema Pobreza en el Mundo"**

Seminario "Extrema Pobreza y Exclusión en Africa", Mayo de 1981, París y Pierrelaye, Francia.

FOTO: ATD CUARTO MUNDO





Foto: ATD Cuatro Mundo

Miembros del Foro Permanente en Sri Lanka.

reunió unos 60 amigos, que venían en su mayoría del África subsahariana. La **"Carta a los Amigos de África"** fue la que impulsó la preparación y el seguimiento de este primer seminario. Tras los once primeros números, se convirtió en la **"Carta a Nuestros Amigos en el Mundo"**, publicada en inglés, en español y en francés. El número 50 de esta carta se publicó en el año 2001. Un **segundo seminario** reunió amigos de **América del Sur** en **1987**, un **tercero** reunió amigos de **Europa central y oriental** en **1992**. El "Foro Permanente: Extrema Pobreza en el Mundo" se convirtió, casi sin que nos diéramos cuenta, en una red que reunía en su mayoría a personas aisladas o que trabajaban en el seno de organizaciones muy pequeñas, que hacen un trabajo tremendo, aunque casi invisible, sin que sea reconocido por nadie, y que se encuentran a menudo en un gran aislamiento. Las expectativas que se crean son enormes y lo que puede ofrecer el Movimiento es muy poco.

A lo largo de los tres últimos años, aunque se hacía notar la necesidad, no fue posible organizar un nuevo seminario internacional. Se produjeron algunos encuentros regionales y sobre todo, algunas visitas y acogidas que pudieron organizarse: visitas sobre el terreno en Indonesia, en Sri Lanka y en Laos, en Ecuador, Uruguay y Perú, en Polonia y Rusia, en Ruanda, en el Congo y en la República Centroafricana; se recibió en Méry, en el Centro Internacional del Movimiento o en la Casa Joseph Wresinski, a amigos de Sri Lanka, de Camerún, durante algunos días o algunos meses, porque

deseaban conocer mejor o profundizar en el pensamiento del Padre Joseph Wresinski, además de comenzar a traducir a su lengua nacional tal o cual obra.

Todo muestra en esta hora de la mundialización, que la invención del Padre Joseph, nacida de su propia experiencia de soledad, corresponde a una necesidad real, a una expectativa real, y que tenemos que invertir en ello más fuerzas y más energía que nunca. ■

Una maestra latinoamericana escribe:

Mi experiencia con los pobres se ubica en "Villa Miseria", que es como llamamos estos barrios donde la miseria, la violencia, la delincuencia son el pan de cada día. Es cierto que en estos lugares siempre está latente la esperanza de encontrar un día (nadie sabe cuándo) otro lugar para vivir, otro trabajo digno, diferente del que consiste en buscar en la basura todo aquello que se pueda vender. A veces se puede ver a esas madres de familia con sus hijos, cuando vuelven de su trabajo en el basurero, con sus "carritos" (carretas de madera tiradas por una persona). ¡Siempre me pregunto qué clase de cuerpo puede soportar semejante carga en trayectos tan largos! Después de trabajar como maestra durante seis años en este lugar, he descubierto que si estos cuerpos son capaces de soportar tantos esfuerzos, estando tan poco alimentados, es porque se nutren de voluntad. Esto me parece admirable porque dudo que nosotros, que gozamos de una buena casa, de buenos alimentos, tendríamos tanta voluntad como para vivir en su pellejo aunque sólo fuera un rato. ¿Qué hago yo para "pagar la deuda", como acostumbro llamar el hecho de tratar de cambiar las cosas? Yo diría que no hago gran cosa, en comparación con todo lo que hay por hacer. Los llevé al teatro, ¡no pueden imaginarse lo que fue para ellos esta experiencia y el compromiso que uno siente tan sólo de mirar sus caras!

Señor Pierre C.M. (África) escribe:

Hay algo que siempre me ha consolado y es el coraje y el espíritu de empresa que animan a muchos de nuestros compatriotas, sobre todo a los campesinos. En cuanto vuelve la paz, cultivan sus campos, vuelven a instalar sus tiendecitas a menudo asaltadas, reconstruyen sus casas incendiadas o demolidas. Esto me alienta y me ayuda a conservar el optimismo. En las iglesias se organizan colectas para ayudar a los refugiados o a los desplazados que vuelven a sus pueblos, se ayudan entre sí, comparten la flaca cosecha obtenida.

Difundir y profundizar en el mensaje del Padre Joseph Wresinski

"El conjunto de los esfuerzos del Movimiento se arraiga en el pensamiento, la acción y la espiritualidad de su fundador, el Padre Joseph Wresinski". Esta mención al artículo 1 de los estatutos del Movimiento no es retórica. Corresponde a una realidad, la realidad de un movimiento que no se hubiera convertido en lo que es si no hubiera sido fundado por un hombre que había nacido en la miseria, que había sufrido sus consecuencias, que volvió para encontrarse con los suyos, de los cuales nunca se alejó a lo largo de su formación ni de los primeros años de su sacerdocio en Noisy-le-Grand, un lugar que nos cuesta imaginar hoy, y que permaneció fiel a su compromiso hasta el final.

Los amigos del Movimiento en el mundo, y en primer lugar los más alejados geográficamente, los que no pueden proyectar venir a menudo a Europa, lo saben. Piden de forma prioritaria y antes que cualquier otra cosa libros, textos del fundador en una lengua que les sea accesible. Se apresuran

luego, con los medios que disponen, a traducirlos para otros, e incluso a publicarlos. Así, estos últimos años se han publicado libros del Padre Joseph en polaco, chino, cingalés, italiano, español, malgache, thai, y se están preparando otros. Existen textos más cortos y sin editar en swahili, en hindi, en criollo y haitiano y en varias otras lenguas.

Pero, no son solo los amigos del mundo entero los que sienten la originalidad del pensamiento y por tanto del hombre que reunió a los miembros del Movimiento. El Banco Mundial, en el marco de sus investigaciones sobre la lucha contra la pobreza, publicó de este modo en el 2001, un estudio publicado con el título: *"Attacking Extreme Poverty. Learning from the Experience of the International Movement ATD Fourth World"* * que vuelve a tomar entre otras cosas el texto del Padre Joseph sobre la indivisibilidad de los Derechos Humanos como nos lo revelan los más pobres, y varios complementos que analizan lo que aporta de original el fundador de ATD Cuarto Mundo en la comprensión de lo que significa realmente la extrema pobreza y los medios que hay que emplear para hacerle frente.

Esta misma convicción anima a los que, en su enseñanza universitaria en Roma, en Cusco, en Angers y en otras partes del mundo, introducen el pensamiento del Padre Joseph en su enseñanza de la filosofía, de la antropología, de la sociología, de la teología o de la historia. Así, en la universidad de Cusco (Perú) han creado una Biblioteca Joseph Wresinski – Extrema Pobreza y Derechos Humanos; en el marco de un coloquio Internacional celebrado en los locales de la Universidad Pontificia Gregoriana de Roma, en Noviembre del 2000, sobre el filósofo francés Maurice Blondel, el autor de *La Acción*, fue organizada una mesa redonda Blondel-Wresinski; o la universidad de Angers que está preparando un coloquio que tendrá lugar en



Foto: ATD CUARTO MUNDO

El Padre Joseph entrega a Pérez de Cuellar, Secretario General de las Naciones Unidas, las 273 500 firmas del Llamamiento a los defensores de los Derechos Humanos, ONU, Nueva York, 1984.

* "Atacar la extrema pobreza. Aprender de la Experiencia del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo"

Febrero del 2003, sobre el pensamiento de este hombre nacido precisamente en Angers.

Los **"Círculos del Pensamiento Joseph Wresinski"**, los grupos de lectura, pequeños o grandes, han proseguido su camino, en donde se han creado, en Bruselas, Roma, Nueva Orleans, París, Ginebra, Haití, La Paz, Cusco, Boston... En Asia, se ha puesto en práctica una fórmula especialmente original: un grupo de lectura y de intercambios por correspondencia, con el fin de superar las distancias que hacen que los encuentros físicos sean excepcionales. Los participantes son de Tailandia, Filipinas, Sri Lanka y de otras partes del mundo.

Los años 1999-2001 también han estado marcados por la inauguración en varios lugares significativos de **réplicas de la Placa en honor a las víctimas de la miseria**, insertada en la Plaza de los Derechos Humanos de París. Estos lugares pueden ser puntos de gran renombre – como en Roma, en la Plaza de

la Basílica de San Juan de Letrán – o tener una significación por el hecho de ser lugares vitales para las poblaciones más pobres – como el de Osmis City, en la isla de Mindanao en Filipinas en el 2001. También hacemos mención a la inauguración, en Octubre del 2001, de una nueva réplica en Marsella, en la Plaza de la Esperanza, en estrecha colaboración con las autoridades públicas y la asociación "Marsella Esperanza" que reagrupa a un conjunto de representantes de las diversas confesiones religiosas y espirituales presentes en esta ciudad tan cosmopolita. Una nueva réplica de la Placa deberá inaugurarse en Mayo del 2002 ante la sede del Parlamento europeo en Bruselas.

Por último, el 2 de Enero del 2000, en el marco del Jubileo de los Niños, el Papa Juan-Pablo II otorgó el Premio Internacional Juan XXIII por la Paz, al Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo, honrando por medio de éste, a su fundador. ■



Foto: ATD CUARTO MUNDO

Placa en homenaje a las víctimas de la miseria, Trocadero, París.

El Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo da lugar a la creación del Día Mundial del Rechazo a la Miseria. Esta jornada nació el día siguiente de la inauguración por el Padre Joseph Wresinski de la Placa en honor a las víctimas de la miseria, el 17 de Octubre de 1987 en París, en la Plaza de las Libertades y los Derechos Humanos. Desde el año siguiente, en todo el mundo, personas, grupos e instituciones, se reúnen en torno al mensaje proclamado el 17 de Octubre de 1987 para renovar su compromiso.

En 1992, el Sr. Javier Pérez de Cuéllar, antiguo Secretario General de las Naciones Unidas, en nombre del Comité para el Día Mundial del Rechazo a la Miseria, hacía un llamamiento para que este día nacido y ya famoso en las zonas de miseria, sea reconocido por la Asamblea General de las Naciones Unidas.

El 22 de Diciembre del mismo año, en su resolución A/RES/47/196, la Asamblea General proclamaba el 17 de Octubre "Día Internacional para la Eliminación de la Pobreza", invitando a celebrarlo oficialmente a partir del 17 de Octubre de 1993.

Movilizar a la opinión pública

Dar a conocer las condiciones de vida y los esfuerzos cotidianos de las poblaciones que viven en la extrema pobreza – en particular, mediante la edición y la difusión de publicaciones, la organización de campañas y con ocasión del Día Mundial del Rechazo a la Miseria.

El encuentro anual del **17 de Octubre como Día Mundial del Rechazo a la Miseria**, se ha convertido en todo el mundo, en el momento más importante del año, en el esfuerzo de movilización de los ciudadanos a favor de los más desfavorecidos. Esta jornada se celebra cada vez más en el mundo, incluso por iniciativa de las autoridades públicas y no cabe sino congratularse por ello. No obstante, es preciso velar por que siga siendo lo que ha querido ser desde el principio: un día en el que están en primer lugar los más pobres quienes tienen la palabra y están en el centro de los debates, antes que una jornada de ceremonias oficiales, discursos y declaraciones públicas a veces sin futuro. Eso es sin duda lo que nos recuerdan insistentemente con la marcha silenciosa del 17 de Octubre, por ejemplo, como en Canadá: se adaptan, en silencio, al paso de aquellos que, día tras día, recorren las calles en busca de algo para sobrevivir, de un sitio donde dormir, de la mínima ayuda, o de un empleo.

En 1999, la Jornada se celebró bajo el signo de la infancia, uniendo la jornada a la celebración, un mes más tarde, del 10° aniversario de la Convención

de los Derechos del Niño. El centro del mensaje de la jornada se resumía en unas palabras: *"Los niños quieren un mundo justo para todos. Unidos a ellos, rechazamos la miseria"*.

En el 2000, Año Internacional de la Cultura de la Paz, el conjunto de las manifestaciones subrayaron la unión entre miseria, extrema pobreza y paz. *"Rechazo la miseria, promuevo la paz"*, proclamaban los carteles, mientras que en el 2001, fue el vínculo entre lucha contra la miseria y compromiso personal lo que se destacó en el contexto del Año Internacional del Voluntariado.

Ediciones Cuarto Mundo

En esta misma perspectiva de movilización de la opinión pública, el Movimiento ha continuado, durante los años 1999-2001 su actividad editorial, bajo el título de **"Ediciones Cuarto Mundo"** y cuando fue posible, de paso, con convenios de edición o coedición con otro editor. No se detallará aquí el catálogo de las publicaciones, pero hay un punto en el que, más que nunca, hay que prestar atención: muchos

Foto: ATD CUARTO MUNDO



Conmemoración en honor a las víctimas de la miseria en Rizal Park, Manila.



Foto: ATD Cuarto Mundo

| *Marcha por la paz,
Noviembre del 2001, Perú.*



amigos del Movimiento piden publicaciones en otros idiomas distintos del francés de forma urgente, por lo que habrá que hacer un esfuerzo en los próximos años para responder a este deseo.

Sobre la página web

La **página de Internet del Movimiento**, www.atd-quartmonde.org, después de un período de rodaje, debería iniciar un verdadero despegue en el siguiente período. Desde ahora se está haciendo un esfuerzo para integrar en ella una página "internacional" en la que se pueda consultar o encargar algunos documentos mencionados en este informe. También se han establecido vínculos con otras páginas interesantes, especialmente con las del sistema de las Naciones Unidas.

La **página de Internet del Día Mundial del Rechazo a la Miseria**, www.oct17.org, administrada por el Movimiento, ya está en cinco idiomas, como la **página de Taporí** www.taporí.org. Internet se presenta pues, cada vez más, como una herramienta a desarrollar para difundir el mensaje del Movimiento y movilizar a la opinión pública. ■

"La miseria humana es abrumadora. Sabemos que hay niños y familias que padecen hambre, viviendo en cementerios, trabajando en vertederos. Nadie respeta sus derechos. Esto nos mantiene despiertos por la noche, llorando y deseando ser capaces de hacer algo. Pensábamos en esto después del 11 de Septiembre. Mucha gente quería ayudar; habían numerosas personas que eran capaces de trabajar como voluntarios, de dar sangre o dar dinero".

"Pero habían tantas personas que querían ayudar, que muchas fueron rechazadas. Esto fue frustrante. Tal vez esto podría ayudarnos a comprender, en este Año Internacional del Voluntariado, lo importante que es hacer todo lo que sea posible para que todos tengan la posibilidad de ser voluntarios y de ayudar a los demás. Las personas más pobres de esta tierra no quieren pasarse la vida pidiendo ayuda a los demás ni impidiendo que sus propios hijos vayan a mendigar. Estas personas quieren ser capaces de compartir con los demás, de enseñar a otros su experiencia y su ilusión. Cada uno tiene una experiencia diferente y todos tenemos cosas que aprender los unos de los otros".

*Sra. Patricia Williams y Sra. Camilla Roberson,
Estados Unidos
ATD Cuarto Mundo, 17 de Octubre del 2001*

Emprender estudios e investigaciones

Hacer entrar a los más pobres en el mundo de la reflexión, siempre fue una preocupación del Padre Joseph. Mientras no puedan participar en ella, seguirán dependiendo de nuestra buena voluntad más o menos claudicante. En este espíritu, el Movimiento ATD Cuarto Mundo nunca dejó de consagrar tiempo y medios, y sobre todo personas, en trabajos de investigación y de estudios que permitan dar a las poblaciones que sufren de la miseria una posibilidad de estar escuchados por la comunidad internacional. Numerosos trabajos fueron realizados en este sentido en el transcurso de los años 1999-2000-2001.

■ *Redefining Human Rights-Based Development: The Wresinski Approach to Partnership with the Poorest.* ESA/DSPD/BP3, December 1999, Division for Social Policy and Development, DESA, United Nations, New York. (disponible en inglés y francés)

■ *Redéfinir un développement fondé sur les droits humains. La démarche Wresinski. Le partenariat avec les plus pauvres.*

■ *Atteindre les plus pauvres.* [Reaching the Poorest] New York: UNICEF - ATD Quart Monde, 1996.

■ *Reaching the Poorest.* New York: UNICEF - ATD Fourth World, 1999.

■ *International Human Rights Internship Program and Forum-Asia: Circle of Rights, Economic, Social & Cultural Rights Activism: A Training Resource.* Washington: Institute of International Education, 2000.

■ *Changer le regard. Elimination de la pauvreté en milieu urbain.* [Changing People's Outlook: Eradicating Poverty in Urban Centers] Report by the Standing Committee of Non-Governmental Organizations. Paris: UNESCO, 2000.

■ *Informe Final – Cumbre de los Defensores de los Derechos Humanos,* París, 8 al 11 Diciembre de 1998. Coedición Amnistía Internacional, FIDH, France Libertés y ATD Cuarto Mundo, París, Marzo del 2000.

■ "ONU, la misère, apartheid d'aujourd'hui." [The United Nations, Misery, and Apartheid Today] In

Revue Quart Monde, quarterly, n° 162. Paris: Editions Quart Monde, May 1997.

■ "Mondialisation et pauvreté." [Globalization and Poverty] In *Revue Quart Monde*, quarterly, n° 175. Paris: Editions Quart Monde, September 2000.

■ "L'eau, un bien commun ?" *Revue Quart Monde*, n° 180. Paris: Editions Quart Monde, November 2001.

■ *Attacking Extreme Poverty. Learning From the Experience of the International Movement ATD Fourth World.* World Bank Technical Paper n° 502. Washington: World Bank, 2001.

■ *Culture, A Way to Fight Extreme Poverty.* UNESCO, 1998.

■ "De los más pobres y el carácter indivisible de los derechos humanos que en ellos se revela" Joseph Wresinski - 1998

■ "Nos gustaría conocer el secreto del trabajo", 1995

■ "Volontariat et cohésion sociale." [Volunteer Work and Social Cohesion] Contribution to the International Year of the Volunteer. ATD Fourth World: January 2001.



Foto: ATD CUARTO MUNDO

■ *Las Jornadas del Libro contra la Miseria,* París, Febrero del 2000.

El Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo

"Estaba obsesionado por la idea que este pueblo nunca saldría de la miseria, asimismo durante mucho tiempo, de que no sería acogido, en su conjunto, como pueblo, allí donde los demás hombres discutían y debatían. Debería estar allí, en igualdad, en cualquier parte donde los hombres hablan y deciden no solamente del presente, sino del destino del hombre, y del futuro de la humanidad." (Padre Joseph Wresinski)

El Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo es una Organización no Gubernamental Internacional que invita a personas e instituciones a que se unan a los más pobres en su lucha cotidiana para liberarse de la miseria. Su acción tiene como finalidad el nacimiento de una sociedad en la que se reconozca la dignidad de cada ser humano y en la que hayan desaparecido la extrema pobreza y la exclusión social.

El Movimiento ATD Cuarto Mundo:

■ Fue fundado en 1957, en las afueras de París, por el Padre Joseph Wresinski (1917-1988), un hombre cuya familia sufrió la extrema pobreza. Hoy día está presente en 26 países de Asia, Europa, África y América y tiene representantes en más de 100 países, mediante una red de intercambios y de compartir experiencias, llamado el "Foro Permanente: Extrema Pobreza en el Mundo".

■ Reúne a personas, familias y grupos de población que rechazan la fatalidad de la miseria en la que están condenados a vivir y a hombres y mujeres de todos los orígenes y de todos los países que comparten el mismo rechazo. Todos juntos, reciben el nombre de Cuarto Mundo.

■ Es independiente y sin fines lucrativos. No tiene pertenencia política ni religiosa, actúa respetando las diversas identidades y convicciones filosóficas, religiosas o políticas. El ideal que une a sus miem-

bros es el de asegurar el respeto de la igualdad de dignidad de cada ser humano.

■ Trabaja sobre el terreno con personas y comunidades en zonas desfavorecidas, a menudo mantenidas a distancia, tanto en medios urbanos como rurales. Dirige proyectos muy variados, elaborados en colaboración con esas personas y comunidades. Estos proyectos van desde la formación y la creación de empleo a la promoción de la creatividad artística e incluyen la educación, la ciudadanía, la salud y la protección del medio ambiente.

■ Trata de llegar a la opinión pública, a través de sus periódicos y otras publicaciones, seminarios y conferencias. Siempre que puede, el Movimiento colabora con las administraciones y las autoridades públicas. Trabaja en estrecha relación con muchas otras organizaciones no gubernamentales. Su Instituto de Investigación y Formación hace encuestas, realiza estudios y publica una revista trimestral.

■ Da lugar a la celebración el 17 de Octubre de cada año del Día Mundial del Rechazo a la Miseria, celebrado por primera vez en 1987 y reconocido oficialmente por la Asamblea General de las Naciones Unidas en Diciembre de 1992.

Para asegurar su desarrollo, el Movimiento ATD Cuarto Mundo dio origen a numerosas asociaciones ATD Cuarto Mundo nacionales y en 1974, al Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo. Este último obtuvo el estatuto consultivo general ante el ECOSOC de las Naciones Unidas. Goza también de estatuto consultivo ante la UNICEF, la UNESCO, la OIT y el Consejo de Europa y dispone de una delegación permanente ante la Unión Europea. ■



PROPOSITOS Y PRINCIPIOS DE ACCION

Afirma que:

"Todo hombre lleva en sí un valor fundamental inalienable que hace su dignidad de hombre. Cualquiera que sean su modo de vida o de pensamiento, su situación social o sus medios económicos, su origen étnico o racial, todo hombre guarda intacto este valor esencial que le sitúa de entrada en el rango de todos los hombres. Esta dignidad da a cada uno el mismo derecho inalienable de actuar libremente por su propio bien y por el de los otros." *(extracto de las opciones de base del Movimiento ATD Cuarto Mundo)*

Afirma que:

"Allí donde hay hombres condenados a vivir en la miseria, los derechos humanos son violados. Unirse para hacerlos respetar, es un deber sagrado"

*Padre Joseph Wresinski,
el 17 de Octubre de 1987*

ARTICULO 1 : OBJETO

El Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo reúne a personas, familias y grupos de población que rechazan la fatalidad de la miseria en la que están condenados a vivir, y a los que se comprometen a su lado, hombres y mujeres, de todos los orígenes y de todos los países, que comparten este mismo rechazo. Juntos, se dieron a sí mismos el nombre de Cuarto Mundo. El Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo actúa por la llegada de una sociedad donde la igualdad de la dignidad de cada ser humano sea reconocida y donde la extrema pobreza y la exclusión social hayan desaparecido.

La unión de los esfuerzos de la Asociación está enraizada en el pensamiento, la acción y la espiritualidad de su fundador, el Padre Joseph Wresinski (1917-1988).

En esta perspectiva, el Movimiento ha optado por la prioridad de los más pobres.

Es independiente y sin ánimo de lucro. Sin pertenencia política o religiosa, actúa respetando las diversas identidades y convicciones filosóficas, religiosas o políticas. Tiene por principio actuar en estrecha concertación con las autoridades públicas correspondientes y en el respeto del país anfitrión.

ARTICULO 2 : PRINCIPIOS DE ACCION

Para conseguir su propósito, el Movimiento:

- a) Reune a las asociaciones y a las fundaciones nacionales de Aide à Toute Détresse o A.T.D. Cuarto Mundo, con el fin de desarrollar su ayuda mutua y cooperación al servicio de un proyecto común de sociedad. Cada asociación nacional contribuye según sus medios en la realización de los objetivos del Movimiento en el mundo.
- b) Fomenta la creación de organizaciones nacionales, regionales o locales ATD Cuarto Mundo o Amigos del Movimiento ATD Cuarto Mundo que persigan los mismos objetivos.
- c) Representa, especialmente a nivel internacional, los intereses y las esperanzas de personas, familias y grupos más desfavorecidos para que su voz sea oída en todas partes donde se tomen decisiones que afecten a su futuro y al futuro de la humanidad y para que sean reconocidos como colaboradores.
- d) Profundiza y difunde en el mundo el mensaje de su fundador, el Padre Joseph Wresinski.
- e) Crea o suscita la creación de organismos ad hoc a nivel internacional y sostiene, en concreto, a los equipos de voluntarios ATD Cuarto Mundo.
- f) Llama a hombres y mujeres, de todos los orígenes sociales, culturales, religiosos o filosóficos y de todas las generaciones, a comprometerse volunta-

riamente al servicio de las poblaciones más desfavorecidas en todo el mundo, especialmente en el seno del voluntariado internacional ATD Cuarto Mundo.

g) Suscita una evaluación periódica de la fidelidad a los más pobres, tanto para ella misma como para cada uno de sus miembros.

h) Desarrolla relaciones de amistad, conocimiento y apoyo mutuo con todas las iniciativas que, por el mundo, se esfuerzan en unirse a las poblaciones más abandonadas, en particular con las iniciativas más pequeñas y aisladas.

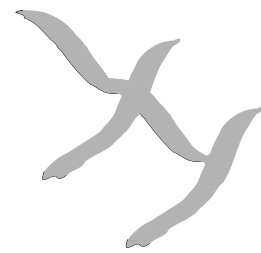
i) Moviliza a la opinión pública dando a conocer las condiciones de vida y los esfuerzos cotidianos de las poblaciones que viven en la extrema pobreza a través de los medios apropiados, especialmente por la edición y difusión de publica-

ciones, la organización de campañas y con ocasión del Día Mundial de Rechazo a la Miseria.

j) Emprende y fomenta estudios, encuestas e investigaciones relacionadas con el propósito de la Asociación.

k) Colabora de la manera más apropiada con las instituciones y organismos nacionales e internacionales que pueden contribuir a la realización de su objetivo o facilitarlos y, de una manera general, consigue que las diversas instituciones tomen en cuenta, en el centro de sus competencias respectivas, la causa de las poblaciones víctimas de la extrema pobreza y que actúen conjuntamente para transformar sus condiciones de existencia.

l) Hace todo lo que sea útil y necesario de cara a la realización de su objetivo.



El consejo de administración

Presidente: Oguié Jean-Baptiste Anoman - **La Costa de Marfil**

Delegado General: Eugen Brand - **Suiza**

Vice-Presidentes: Huguette Redegeld - **Francia** y Marco Ugarte - **Perú**

Tesorero: Bruno Dabout - **Francia**

Administradores:

- Jean Bouché - **Luxemburgo**
- William Brandt - **Haití**
- Bruno Couder - **Francia**
- Georges De Kerchove - **Bélgica**
- Susie Devins - **Estados Unidos**
- Nick Edwards - **Gran Bretaña**
- Javier Espindola - **Bolivia**

- Vincent Fanelli - **Estados Unidos**
- Félicien Feliho - **Benin**
- Claude Ferrand - **Francia**
- Hans-Peter Furrer - **Suiza**
- Mascha Join Lambert - **Alemania**
- Nina Yuson Lim - **Filipinas**
- Tom McCarthy - **Estados Unidos**
- Guillermo Monroy - **Guatemala**
- Monique Morval - **Canadá**
- Aporn Poompanna - **Tailandia**
- Ton Redegeld - **Países Bajos**
- Margaret Varma - **India**
- Stuart Williams - **Gran Bretaña**

Thierry Viard, **Secretario Ejecutivo** ayuda al despacho.

La nueva cara del Movimiento Internacional



Foto: ATD CUARTO MUNDO

Oguié J-B Anoman y Alwine de Vos



Foto: ATD CUARTO MUNDO

Margaret Varma, Aporn Poompanna,
Huguette Redegeld, Béatrice Noyer, Susie Devins

Un nuevo presidente

Durante su asamblea general trienal, el Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo ha formado un nuevo consejo de administración con Oguié Jean-Baptiste Anoman al frente. En el libro "De una tierra que se decía muerta" este amigo de hace mucho tiempo, de Costa de Marfil cuenta: "Hemos caminado juntos, hemos compartido, hemos aprendido juntos otras maneras de actuar, nos hemos transformado juntos. Hemos unido nuestros esfuerzos en esta convicción de que *todo hombre es un hombre*, "Sran gba ti sran", como se dice en baoulé". Esto se ha hecho efectivo porque se ha atrevido a mirar como hombres a los más relegados de su país, los prisioneros del penal de Bouaké, donde el Sr. Anoman se cruzó en el camino de Simone Viguié, voluntario del Movimiento ATD Cuarto Mundo.

Privado de libertad en un momento dado de su vida, este hijo de un agricultor que cultivaba un poco de cacao, de café y de cola, ha querido hacerse abogado para defender a los que luchan por los oprimidos. Cuando llegó la independencia, se dirigió a la magistratura para aprender a servir al hombre. Desde su puesto de procurador, se ha implicado mucho especialmente en la elaboración de las constituciones de su país. Hoy día, investido de responsabilidades importantes como director del mediador, sigue teniendo la vista puesta en los más pobres.

Artículo Hoja de Ruta, n° 307, Febrero 2002

Gracias, señora de Vos

Cuando se creó ATD Cuarto Mundo Internacional en 1974, el padre Joseph confió la presidencia a Alwine de Vos, quien se integró en Noisy-le-Grand en 1960.

En el momento en que ella quiso que alguien más asumiera esta responsabilidad, la Asamblea General le expresó su reconocimiento por todo lo que ha aportado al desarrollo del Movimiento y le pidió compartir, como **Presidenta de Honor**, lo mejor de todo lo que aprendió al lado del Padre Joseph.



Foto: ATD CUARTO MUNDO

Félicien Feliho, Alwine de Vos, Margaret Varma, Marco Ugarte,
Eugen Brand, Mascha Join Lambert, Jean Tonglet

Algunas referencias cronológicas de la historia de ATD Cuarto Mundo Internacional



Entrada del campamento de refugiados de Noisy-le-Grand, Francia.

- **1956:** Llegada del Padre Joseph Wresinski a Noisy-le-Grand.
- **1957:** Fundación del Movimiento ATD Cuarto Mundo.
- **1961:** Coloquio Internacional sobre las Familias inadaptadas bajo el patrocinio de la Comisión Nacional Francesa para la UNESCO, en el Palacio de la UNESCO.
- **1972:** Creación de la FIDAD (Federación Internacional de Ayuda a Todo Desamparo) y de la FEDAD (Federación Europea).
- **1973:** Intervención en el coloquio sobre los Derechos Humanos organizado por la UNESCO con ocasión del 25° aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos.
- **1974:** Encuentro con el Sr. Patrick Hillary, Vicepresidente de la Comisión Europea, encargado de los asuntos sociales y de empleo. Adopción del primer programa europeo de

Los "iglús" del campamento de Noisy-le-Grand, 1954-1970

lucha contra la pobreza (1975 - 1980), en el cual el Movimiento participa activamente.

- **1974:** (22 de Noviembre) Creación del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo, cuyo objetivo principal es asegurar la representación de los más pobres ante las instancias internacionales.
- **1974:** Obtención del estatuto consultivo ante el ECOSOC de las Naciones Unidas.
- **1975: Año Internacional de la Mujer:** Delegación en el Congreso internacional de la Mujer, México. Publicación de la Carta de la Mujer del Cuarto Mundo. Congreso Internacional de la Mujer del Cuarto Mundo en Diciembre en Pierrelaye.
- **1977:** Obtención del estatuto consultivo ante el Consejo de Europa.
- **1977:** "El Cuarto Mundo de Occidente y la Carta Social Europea", documento presentado por el Padre Joseph en el Consejo de Europa. Habrá que esperar hasta 1996, esto es, 19 años, para que algunas de las proposiciones contenidas en este texto sean tomadas en cuenta en una versión revisada de la Carta Social.



■ **1978:** Asamblea plenaria del grupo de ONGs con ocasión del Año Internacional del Niño. El Movimiento pide la creación de un grupo de trabajo "Niños del Cuarto Mundo" para que estos estén en el corazón del Año Internacional del Niño.

■ **1978:** "Elementos para una reflexión sobre la extrema pobreza en el mundo". Carta de lanzamiento de la fase preparatoria del primer seminario "Foro Permanente: Extrema Pobreza en el Mundo".

■ **1979: Año Internacional del Niño.**

■ **1979:** Elecciones del Parlamento Europeo, 10 de Junio de 1979: "Llamada del Cuarto Mundo para una Europa sin exclusión".

■ **1979:** Congreso Internacional del Niño del Cuarto Mundo, en Octubre, en el Palacio de la UNESCO.

■ **1981,** Mayo: Seminario: Extrema Pobreza y Exclusión en África, en París y Pierrelaye.

■ **1981,** Diciembre: "Familias del Cuarto Mundo y Derechos Humanos", seminario organizado por ATD Cuarto Mundo Internacional en colaboración con la Dirección de Derechos Humanos del Consejo de Europa.

■ **1982:** Encuentro con ocasión del 25° aniversario del Movimiento en Bruselas. Lanzamiento del "Llamamiento a los Defensores de los Derechos Humanos", para que la miseria sea reconocida como una violación de los Derechos Humanos.

■ **1982:** "Los más pobres en la Europa de los Diez: Una responsabilidad prioritaria del Parlamento Europeo", memoria sometida al Comité Cuarto Mundo en el Parlamento Europeo, grupo interparlamentario creado el día después de las elecciones de 1979.

Foto: ATD CUARTO MUNDO



| Conferencia en la Sorbona, París, 1983.

■ **1983:** "Fracaso a la miseria", conferencia del Padre Joseph en la Universidad de la Sorbona sobre el tema de la reciprocidad del saber.

■ **1984:** "Los más pobres, oportunidad de renovación de la ONU", memoria remitida al Sr. Javier Pérez de Cuellar, Secretario General de las Naciones Unidas.

■ **1984:** Coloquio "Vivir en familia con dignidad", organizado en colaboración con la Dirección de los Derechos Humanos del Consejo de Europa.

Foto: ATD CUARTO MUNDO



| Bruselas, 1982.





Encuentro de los defensores de los Derechos humanos, París, 17 de Octubre de 1987.

- **1985, Año Internacional de la Juventud:** Encuentro de la Juventud del Cuarto Mundo en Ginebra, en la sede de la OIT: 1000 representantes de la juventud del Cuarto Mundo son acogidos por el Sr. Francis Blanchard, Director General.
- **1985:** "La Comisión Europea debe enfrentarse a la gran pobreza en la Comunidad Europea", encuentro con el Sr. Jacques Delors, Presidente de la Comisión Europea.
- **1986:** "Llegar a los más pobres": llamada dirigida al Sr. James Grant, Director Ejecutivo de UNICEF con ocasión del 40° aniversario de esta institución.
- **1987, Febrero:** 43° Sesión de la Comisión de los Derechos Humanos de la ONU. Intervención del Padre Joseph sobre los Derechos Humanos y la Extrema Pobreza.
- **1987, Junio:** Seminario Internacional "Familia, Extrema Pobreza y Desarrollo", segundo seminario del Foro Permanente sobre la extrema pobreza en el mundo.
- **1987, 17 de Octubre:** Concentración de los defensores de los Derechos Humanos en París, inauguración de la Placa en honor a las víctimas de la miseria.
- **1988:** Fallecimiento del Padre Joseph Wresinski, el 14 de Febrero.
- **1989, Junio:** Primera sesión europea de las Universidades Populares del Cuarto Mundo en el Comité Económico y Social Europeo, en Bruselas.
- **1989:** Adopción por el Consejo de Administración de UNICEF de la resolución: "Llegar a los más Pobres".





Boutros Boutros-Ghali, Secretario General de las Naciones Unidas, Congreso de las Familias del Cuarto Mundo, 17 de Octubre de 1994 en Nueva York.

- **1989**, Julio: Encuentro de una delegación de 300 personas del mundo entero con el Papa Juan Pablo II, en Castelgandolfo.
- **1991**: Obtención del estatuto consultivo general (I) ante el ECOSOC de las Naciones Unidas.
- **1992**: Berlín, Seminario del Foro Permanente: Extrema Pobreza en el Mundo, reuniendo amigos de una decena de países de Europa central y oriental. Inauguración de una réplica de la Placa a los pies de los vestigios del Muro de Berlín.
- **1992**, Diciembre: Reconocimiento oficial de la Jornada Mundial de Rechazo a la Miseria por la Asamblea General de las Naciones Unidas.
- **1994: Año Internacional de la Familia.**
- **1994**, Octubre: Seminario "Miseria y Derechos Humanos" en las Naciones Unidas en Nueva York, en el marco de los trabajos de investigación especial sobre los Derechos Humanos y Extrema Pobreza del Sr. Leandro Despouy. El seminario reúne, por primera vez, expertos de los Derechos Humanos y personas que tienen experiencia de la gran pobreza.
- **1995**: Cumbre Mundial para el Desarrollo Social en Copenhague. El Movimiento presenta el documento: "Repensar la actividad humana para eliminar la pobreza y la exclusión" realizado en el marco de un contrato con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la Organización de las Naciones Unidas.
- **1996: Año Internacional de la Eliminación de la Pobreza.**
- **1996**, Junio: Ginebra, encuentro de una delegación de personas que viven en la gran pobreza con el Sr. Boutros Boutros Ghali, Secretario General de las Naciones Unidas.
- **1996**: Seminario "Llegar a los más pobres" en Pierrelaye, co-organizado por UNICEF y el Movimiento ATD Cuarto Mundo, con ocasión de la aparición del estudio del mismo nombre, confiado al Movimiento algunos años antes.
- **1996**, 17 de Octubre: Inauguración de una réplica de la Placa en Nueva York, en los jardines de las Naciones Unidas, en presencia del Secretario General Sr. Boutros Boutros Ghali.
- **1996**: Adopción de la Carta Social Europea revisada por el Comité de Ministros del Consejo de Europa.
- **1997**: El informe final sobre Derechos Humanos y Extrema Pobreza, adoptado en Agosto de 1996 por la Subcomisión, es presentado a la Comisión de los Derechos Humanos de la ONU.
- **1997**, Agosto: El Papa Juan Pablo II, en la inauguración de las jornadas mundiales de la juventud se dirige hacia la Placa al honor de las víctimas de la miseria en Trocadero, París.
- **1998**, Diciembre: En el marco del 50° aniversario de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, el Movimiento co-organiza con Amnistía Internacional, la Federación Internacional de la Liga de los Derechos Humanos y la Fundación France Libertés, para organizar los Estados Generales de los Defensores de los Derechos Humanos en el Palacio de Chaillot.



■ **1999:** En el marco de la preparación de la Sesión Especial de la Asamblea General de las Naciones Unidas, "La Cumbre para el Desarrollo Social. ¿Y después?" ("Copenhague + 5" o incluso "Ginebra 2000"), el Movimiento presenta el estudio "Una nueva definición de desarrollo basado en los Derechos Humanos. La dinámica Wresinski: la colaboración con los más pobres", realizado en el marco de un contrato con el Departamento de Asuntos Económicos y Sociales de la ONU.

■ **1999,** Noviembre: Foro Internacional de los Niños. Tapori: la amistad gana a la miseria, organizado en Ginebra en el marco de la celebración del 10° Aniversario de la Convención de los Derechos del Niño. Una delegación de 80 niños venidos de una treintena de países es recibida por la Sra. Mary Robinson, Alta Comisaria de los Derechos Humanos.

■ **2000,** Abril: Los Jefes de Estado y de Gobierno de los Estados miembros de la Unión Europea mantienen una Cumbre especial en Lisboa sobre el tema del empleo y la exclusión social. Es adoptada una estrategia de lucha contra la pobreza y la exclusión.

■ **2000,** Abril: Seminario "Llegar a los niños más pobres" en Isla Mauricio, co-organizado por UNICEF y el Movimiento ATD Cuarto Mundo con el apoyo del Presidente de la República y del Gobierno de la Isla.

Foto: ATD Cuarto Mundo



■ *Réplica de la placa en homenaje a las víctimas de la miseria, en Roma.*

■ **2000,** Junio: Sesión Especial de la Asamblea de las Naciones Unidas: Cumbre del Desarrollo Social 5 años después. Una delegación del Movimiento participa activamente.

■ **2000,** Octubre: Inauguración de una réplica de la Placa en Roma en la Plaza de la Basílica de San Juan de Latran.

■ **2001: Año Internacional de los Voluntarios:** contribución del Movimiento al Año de los Voluntarios: voluntariado y cohesión social.

■ **2001:** Los Estados miembros de la Unión Europea presentan sus planes nacionales de lucha contra la exclusión de acuerdo a las decisiones adoptadas en Lisboa.



Todas las manos son útiles

Usted puede:

■ **Formarse en el conocimiento de los más pobres** y en la acción contra la exclusión y la miseria leyendo testimonios, estudios, libros (envío del catálogo de las publicaciones de las Ediciones Cuarto Mundo bajo simple demanda), participando en reuniones de información o en sesiones de formación.

■ Estar en contacto con otras personas que, en el seno de un grupo de **amigos o aliados de ATD Cuarto Mundo** en su región, buscan vivir la prioridad de los más pobres, a través de su vida social o profesional.

■ Participar puntualmente o regularmente en una acción de **compartir el saber** (Festival del Saber, Biblioteca de Calle, Jornadas Familiares, Universidades Populares Cuarto Mundo...).

■ Aportar sus **competencias** a nivel de secretariado, interpretación, contabilidad, apoyo de campañas, bricolaje...

■ Participar en la **Jornada Mundial del Rechazo a la Miseria** el 17 de Octubre.

■ Comprometerse a tiempo completo y de forma indeterminada, uniéndose, a través de un proceso personal, al **voluntariado permanente**.

■ Unirse al **Movimiento Juventud Cuarto Mundo**, participar en un campo de trabajo de verano.

■ **Adherirse** al Movimiento ATD Cuarto Mundo (participación: 8 €; participación de apoyo: 16 €)

■ **Apoyar económicamente** el voluntariado internacional y el Movimiento ATD Cuarto Mundo.

■ Abonarse a nuestras publicaciones:

• **Feuille de Route**, periódico mensual en francés, transmite información regular sobre la vida de las familias en gran pobreza y sobre la acción del Movimiento ATD Cuarto Mundo (suscripción 8 €).

• La **Carta a los Amigos del Mundo** es un boletín de vínculo entre aquellos que forman parte de la red "Foro Permanente: Extrema pobreza en el mundo" (suscripción 6,20 €)

• La **Revue Quart Monde**, revista trimestral con la ambición de establecer y alimentar una corriente de pensamiento enraizada en la vida de los más pobres. Aborda las cuestiones de la sociedad tal como la viven aquellos que la miseria acalla, aquellos que, a su lado, buscan comprender y actuar, aquellos que quieren llevar estas cuestiones al corazón de su profesión y de sus búsquedas (suscripción 25, 92 €)

• La **Carta de Taporí** propone intercambios de testimonios y reflexiones entre niños (suscripción 12,20 €).

Envíenos sus reflexiones, proposiciones, peticiones de información a ATD Cuarto Mundo, 107, Avenue du Général Leclerc, F-95480 Pierrelaye, o por e-mail.



Biblioteca Ambulante
"Arte y Poesía",
Tailandia.



FOTO: ATD CUARTO MUNDO

¡Contáctenos!



Sede

La sede del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo está situada en Pierrelaye, en el departamento del Val d'Oise, al noroeste de París.

La dirección postal es:

Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo
107, Avenue du Général Leclerc,
95480 Pierrelaye (Francia)

La dirección electrónica es atdint@atd-quartmonde.org

Tel: (33) 01.34.30.46.10 – Fax: (33) 01.30.36.22.21

Sitio internet: www.atd-quartmonde.org



Delegaciones cerca de las instituciones internacionales

- Nueva York (Naciones Unidas):
Fourth World Mouvement
172 First Avenue
New York NY 10009 (E.E.U.U.)
Tel (1) 212/2281339 – Fax (1) 212/7776491
E-mail: nycteam@4thworldmovement.org

- Ginebra (Naciones Unidas):
Maison Joseph Wresinski
Chemin Galiffe, 5
CH-1201 Ginebra (Suiza)
Tel (41) 22/3444115 – Fax (41)22/3444777
E-mail: atd.quartmonde-geneve@span.ch

- Bangkok (sede de la Comisión Económica y Social de las Naciones Unidas para Asia y El Pacífico, UN ESCAP)
ATD Fourth World
84/1-86/1 Soi King Plu
Saint Louis 3 – Sathorn Tai
10120 Bangkok (Tailandia)
Tel y Fax: 662/287 25 24

- Bruselas (Unión Europea):
Mouvement ATD Quart Monde
12, avenue Victor Jacobs
1040 Bruselas (Bélgica)
Tel (32) 026479900 – Fax (32) 026407384

- La Representante en el Consejo de Europa puede ser localizada en la siguiente dirección:
Krozingerstrasse, 58 X
79114 Freiburg im Breisgau (Alemania)
Tel y Fax (49) 761/476 18 02
E-mail: atdregio@debitel.net

